



STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org
Email: stspeterandpaul@hotmail.com
Facebook:
Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas,
Texas
Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox



Sts Peter & Paul
 Catholic Church
 Office Hours:
 9:00 AM-12:00 PM
 1:00 PM-5:00 PM
 M-F
 P.O. Box 503
 Dumas, TX 79029
 Office: 806-935-5002
 Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez,
 Pastor
 Deacon Ricky
 DeLaRosa

Office Staff:
 Carol Valdez
 Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
 Ufemia Espinoza

Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving
 toward one another, compassionate, humble.
 Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos,
 ámense como hermanos, sean misericordiosos y humildes.
 1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into
 which you were also called in one body. And be thankful.
 Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que
 han sido llamados, porque formamos un solo Cuerpo
 1 Col 3:15

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Dec 2	6:00 PM Bilingual	Deacon Ricky	Jose Fuentes	Beatriz Fuentes	Clare H./Lucas H.
Sunday Dec 3	8:00 AM English	Deacon Ricky, Miguel Nevarez, Carol Nevarez	Miguel Nevarez	Carol Nevarez	Easton D./Samuel
	11:00 AM Spanish	Maria Avila, Marina Arenivar, Tere Piñon	Ivonne Garcia	David Ruiz	Victoria V./Yaretzi V.
	12:30 PM Spanish	Cruz E. Vasquez, Rosita Huerta, Martina Ramos, Jose Garcia	Perla Sanchez	Veronica Rodriguez	Alonzo/Isaac

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Nov 29	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Nov 30	7:00 AM	+ Thomas Treviño	Mark & Lisa Hatley
		+ Edna Schilling	Chris & Kelly Gerber
Thursday Nov 30	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Dec 1	9:00 AM	+ Ben Coyle	Jeff & Sue Stout
Saturday Dec 2	6:00 PM	+ Larry Monroe	Margie Monroe
		+ Pablo Sierra	Familia Lopez
Sunday Dec 3	8:00 AM	+ Our Parish	
	11:00 AM	+ Maria De Jesus Leon	Familia San Cristobal Leon
		+ Jaime Borunda	Martha Borunda
		+ Maximino Huerta	Familia Lopez
	12:30 PM	+ Simplicio Arballo & Amparo Granillo	Amanda Garcia
		+ Lorenzo Gutierrez	Familia Gutierrez
		+ Blas Bautista & Elena Rojas	Familia Bautista
		Animas del Purgatorio	Familia Ramos

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Ez 34:11-12, 15-17/Ps 23:1-2, 2-3, 5-6 (1)/1 Cor 15:20-26, 28/Mt 25:31-46
Monday: Dn 1:1-6, 8-20/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56/Lk 21:1-4
Tuesday: Dn 2:31-45/Dn 3:57, 58, 59, 60, 61/Lk 21:5-11
Wednesday: Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28/Dn 3:62, 63, 64, 65, 66, 67/Lk 21:12-19
Thursday: Rom 10:9-18/Ps 19:8, 9, 10, 11/Mt 4:18-22
Friday: Dn 7:2-14/Dn 3:75, 76, 77, 78, 79, 80, 81/Lk 21:29-33
Saturday: Dn 7:15-27/Dn 3:82, 83, 84, 85, 86, 87/Lk 21:34-36

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Ez 34, 11-12. 15-17/Sal 22, 1-2. 2-3. 5-6 (1)/1 Co 15, 20-26. 28/Mt 25, 31-46
Lunes: Dn 1, 1-6. 8-20/Dn 3, 52. 53. 54. 55. 56/Lc 21, 1-4
Martes: Dn 2, 31-45/Dn 3, 57. 58. 59. 60. 61/Lc 21, 5-11
Miércoles: Dn 5, 1-6. 13-14. 16-17. 23-28/Dn 3, 62. 63. 64. 65. 66. 67/Lc 21, 12-19
Jueves: Rom 10, 9-18/Sal 18, 8. 9. 10. 11/Mt 4, 18-22
Viernes: Dn 7, 2-14/Dn 3, 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81/Lc 21, 29-33
Sábado: Dn 7, 15-27/Dn 3, 82. 83. 84. 85. 86. 87/Lc 21, 34-36

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
Monday:
Tuesday:
Wednesday:
Thursday: St. Andrew, Apostle
Friday:
Saturday:

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo
Lunes:
Martes:
Miércoles:
Jueves: San Andrés, apóstol
Viernes:
Sábado:

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS: Esperanza Barraza

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia & Valerie Jasso

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez
...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Moni Hernandez, Carlos Lopez, Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2022-2023 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT....JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR GABRIEL GARCIA
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERKELLY MELIES
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JACE DELGADO
INSIDE GUARD....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD..... JESUS VILLA
TRUSTEE 1 YEAR.....RUDY PEÑA
TRUSTEE 2 YEAR.....CARLOS LOPEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....ARNIE STORK
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabádo

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:45 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Mike and Juanita Gauna, Teresa Wisdom, Janis Sheppard, Marie Williams, Norma Schwertner, Kelly Kaderka, Rosa & Geronimo Rivera, Betty Vasquez, Socorro Rodriguez, Humberto Avila Jr., Dario Santiago Lopez, Nohelba Chirinos, Esperanza Barraza, Jimmy Carrasco, Joanna Ovalle, Elizabeth Ragon, Michael Weskamp, Ledy Lourdes Sanchez de Romero, Manuel Baeza, Gilberto Montiel, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Manuel Salmon, Martin Gallegos, Linda Hubbs, Andrea Espinoza, Lyndsey Burnett, Robert Cobos, Bernice Schwertner, Margie Monroe, John Bredehoft, Phil Cervantes, Luis Raul Arpero, Victor Peña, Michael Castillo

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!/FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Nov 27: Argelia Baeza, Lorena Borjas, Guadalupe Garcia, Edmundo Ortiz, Liliana Rivero, Arturo Sanchez

Nov 28: Ricardo Chavira, Amariah Garcia, Lucas Hill, Juan Carlos Jimenez, Juan Villa

Nov 29: Diego Lara, Azriel Reyes, Jesus Jr. Rodriguez, Maria del Carmen Tarango

Nov 30: Miranda Garbalena, Mercedes Rodriguez

Dec 1: Josbel Bautista, Jose Montoya, Javier Muñoz

Dec 2: Gerardo Bautista, Daniela Camarena, Ambrosio Ochoa, Patricia Rivera

Dec 3:



General Collection: \$7,575.00

Building Fund: \$1,820.00

Children's Collection: \$391.00



Building Debt : \$790,092.31

UCA Quota: \$44,835.00

UCA Paid: \$24,014.40



**Happy Anniversary/
Feliz Aniversario
Jimmy & Helen King**



Christ the King

"Hail the King of the Jews." The kingship of Christ has always been different than the world expected. Many of Jesus' disciples hoped for an earthly Messiah who would overthrow the Romans. But, as Jesus says in today's Gospel, his kingdom is "not of this world." And yet it is a very real kingdom. Jesus is a very real Lord. And we are called to invite Jesus to be king of our lives. In the early 20th century, disillusionment with authority of all kinds was growing. Revolutions, atheistic thinkers, and World War I contributed to a rejection of faith. In 1925, Pope Pius XI called the Church and the world back to a sense of hope in Christ. He instituted the solemnity of Christ the King on the last Sunday before Advent. How is Jesus king of your life today?

Cristo Rey

"Salve al Rey de los judíos". La realeza de Cristo siempre ha sido diferente de lo que el mundo esperaba. Muchos de los discípulos de Jesús esperaban un Mesías terrenal que derrocaría a los romanos. Pero, como dice Jesús en el Evangelio de hoy, su reino "no es de este mundo". Y, sin embargo, es un reino muy real. Jesús es un Señor muy real. Y estamos llamados a invitar a Jesús a ser rey de nuestras vidas. A principios del siglo XX, la desilusión con la autoridad de todo tipo iba en aumento. Las revoluciones, los pensadores ateos y la Primera Guerra Mundial contribuyeron al rechazo de la fe. En 1925, el Papa Pío XI llamó a la Iglesia y al mundo a recuperar un sentido de esperanza en Cristo. Instituyó la solemnidad de Cristo Rey el último domingo antes del Adviento. ¿Cómo es Jesús rey de tu vida hoy?

Faith Formation class/Catecismo

Times/Horario: Sunday/domingo 9:15-10:40 AM Wednesday/miercoles 6:00-8:10 PM

Por favor considere hacer una donación para el costo del mariachi para la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe.

As we approach the Liturgical season of Advent and the celebrations of the Immaculate Conception and the Feast of Our Lady of Guadalupe, we would like to make sure that anyone who wishes to contribute their time and talent has the opportunity to do so.

Tuesday, November 28th at 6pm - Setup will begin
We will be preparing the Advent Wreath, setting up the evergreen trees for the altar, and beginning to prepare the Saints Chapel for the upcoming Marian feasts.

Friday, December 1 at 1:00pm - Hang Blue Curtains and lights for Immaculate Conception and Our Lady of Guadalupe, set up evergreens and Our Lady of Guadalupe Image.

Week of December 18th-22nd - Set up Nativity (times to be announced)

A medida que nos acercamos al tiempo litúrgico de Adviento y las celebraciones de la Inmaculada Concepción y la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, nos gustaría asegurarnos de que cualquiera que desee contribuir con su tiempo y talento tenga la oportunidad de hacerlo.

Martes 28 de noviembre a las 6 p. m.: comenzará la instalación Estaremos preparando la Corona de Adviento, colocando los árboles de navidad para el altar y comenzando a preparar la Capilla de los Santos para las próximas fiestas marianas.

Viernes 1 de diciembre a la 1:00 pm - Colgar cortinas y luces azules para la Inmaculada Concepción y Nuestra Señora de Guadalupe, colocar árboles de hoja perenne y la Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe.

Semana del 18 al 22 de diciembre - Montaje del Nacimiento (horarios por anunciar)



Please come out and support our parish Christmas Craft Show on Saturday, December 2nd. We have 25 vendors from the area with unique hand crafted items.

UP COMING PARISH EVENTS

November 29: Advent Reconciliation Service 6:30 pm
December 2: A Handmade Christmas Craft Show, Parish Hall 10:00-4:00
December 8: Feast of the Immaculate Conception Mass 7:30am English/ 6:00pm Bilingual
December 11: Feast of Our Lady of Guadalupe, 7:30 PM (Mananitas)
December 12: Feast of Our Lady of Guadalupe 7:00 PM Spanish
December 24: Christmas Vigil Mass 5:00 PM Bilingual
December 25: Christmas Mass 11:00 AM Bilingual
February 29-March 2: Lenten & Women Retreat at Prayer Town

EVENTOS PARROQUIALES

29 de noviembre: Servicios de Reconciliación de Adviento 6:30 pm
2 de diciembre: Muestra de Artesanía de Invierno, Salón Parroquial 10:00-4:00
8 de diciembre: Misa de la Fiesta de la Inmaculada Concepción 7:30 am en inglés/ 6:00 pm bilingüe
11 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, 7:30PM (Mañanitas)
12 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe 7:00 PM Español
15 al 23 de diciembre: Las posadas 7:00 pm
24 de diciembre: Misa de Noche Buena 5:00 pm bilingüe
25 de diciembre: Misa de Navidad 11:00 am bilingüe

Our bulletin advertiser of the week is **Carniceria El Chuleton**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

Our new church year will begin on Sunday, December 3rd, The First Sunday of Advent. This will be the time when we start over on our "Prayer Line" in the bulletin. If you want someone's name to remain on the list, please call the office ASAP.

Nuestro nuevo año eclesial comenzará el domingo 3 de diciembre, el primer domingo de Adviento. Ese día comenzaremos una nueva "Lista de Oración" en el boletín. Si desea que el nombre de alguien permanezca en la lista, llame a la oficina lo antes posible.

Advent Reconciliation Service Wednesday, Nov. 29th at 6:30 pm



Remember to Support Our Advertisers

BUSINESS PRINTING

Forms Booklets Signage
Vehicle Lettering DOT & NONDOT



PANHANDLE
PRINTING & DESIGNS LLC.
(806) 935-2189

PROMOTIONAL PRINTING

Apparel Hats Banners Posters

201 N. Dumas Ave. Dumas TX 79029

Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting



Industrial Insulation, Inc.

ALFREDO MEDRANO JR.,

Vice President

O: 806.935.8429 C: 806.717.9141

137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029

alfredo.jr@aa-insulation.com

CASTILLO
HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



Borunda
Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

FRIDA'S
BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE
BREAKS

TIRE BALANCE
AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.

129 S. Hwy 287

Cactus, Texas

806-421-4564



CARNICERIA EL CHULETON

EST.

2022

MEAT MARKET

DUMAS, TX



RECUERDE DE
APOYAR A
NUESTROS
PATROCINADORES.

THE LORD IS
MY SHEPHERD;
THERE'S NOTHING
I SHALL WANT.

PSALM 23

